

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2014/31055]

20 DECEMBER 2013. — Ordonnantie betreffende de goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord van 29 november 2013 tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie en houdende goedkeuring van gewestelijke op begrotingsgebied geldende bepalingen, die aangepast zijn aan sommige bepalingen van voornoemd Akkoord

De Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Art. 2. Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van 29 november 2013 tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie.

Art. 3. Met het oog op de toepassing in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, van dit Samenwerkingsakkoord en de op begrotingsgebied geldende Europese regels, wordt verstaan onder :

1° VWEU : verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

2° Verdrag : Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie : het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, Ierland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, Hongarije, Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden, opgemaakt te Brussel op 2 maart 2012.

3° Europa 2020-strategie : de vijf doelstellingen die de Europese Raad bepaald heeft tijdens haar vergadering van 24 en 25 maart 2011, met het oog op het stimuleren van slimme groei, door meer efficiënte investeringen in onderwijs, onderzoek en innovatie; duurzame groei dankzij vastberaden stappen richting een CO₂-arme economie en een concurrerend bedrijfsleven, en inclusieve groei met nadruk op banengroei en armoedebestrijding.

4° Significante afwijking : afwijking van de middellangetermijndoelstelling voor de begroting of van het passende aanpassingstraject ter verwezenlijking van deze doelstelling, die als belangrijk beschouwd wordt in toepassing van nationale criteria en/of in toepassing van artikel 6, punt 3 van Verordening (EG) nr. 1466/97.

5° Uitzonderlijke omstandigheden : in de zin van artikel 2, punt 2 van Verordening (EG) nr. 1467/97, een buiten de macht van de betrokken verdragsluitende partij vallende ongewone gebeurtenis die een aanzienlijke invloed heeft op de financiële positie van de overheid of perioden van ernstige economische neergang zoals neergelegd in het herziene stabiliteits- en groeipact, mits de budgettaire houdbaarheid op middellange termijn door de tijdelijke afwijking door de verdragsluitende partij niet in gevaar komt.

6° Gini-coëfficiënt : de Gini-coëfficiënt is een statistische maatstaf van ongelijke inkomensverdeling binnen een bepaalde samenleving die gebaseerd is op de Lorenz-curve.

7° BISA : Het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA).

8° Economische en Sociale Raad : de openbare instelling die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is opgericht via de ordonnantie van 8 september 1994.

Art. 4. § 1. – Bij het nastreven van de in artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 29 november 2013 bedoelde begrotingsdoelstellingen en -verplichtingen, ziet het Verenigd College eveneens toe op het bereiken van de doelstellingen die de Europese Unie vooropgesteld heeft in haar Europa 2020-strategie en in het VWEU. Voor wat inzonderheid laatstgenoemd verdrag aangaat, ziet zij in het kader van deze ordonnantie toe op de naleving van de bepalingen bedoeld in de artikelen 8, 9, 11, 14, 106.2, en 153 van het VWEU en van artikel 2 van het daaraan gehechte Protocol 26 met betrekking tot de diensten van algemeen belang.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2014/31055]

20 DECEMBRE 2013. — Ordonnance portant sur l'approbation de l'Accord de coopération du 29 novembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1^{er}, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire et adoptant des dispositions régionales en matière budgétaire, adaptées à certaines dispositions dudit Accord

l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Art. 2. Assentiment est donné à l'Accord de coopération du 29 novembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1^{er}, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire.

Art. 3. Pour l'application par la Commission Communautaire Commune de Bruxelles-capitale du présent Accord de coopération et des règles européennes en matière budgétaire, on entend par :

1° TFUE : traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

2° Traité : Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire : le Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, le Royaume du Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la Hongrie, Malte, le Royaume des Pays-Bas, la république d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République slovaque, la République de Finlande et le Royaume de Suède, fait à Bruxelles le 2 mars 2012.

3° Stratégie Europe 2020 : les cinq objectifs définis par le Conseil européen lors de sa réunion des 24 et 25 mars 2011, visant à stimuler une croissance qui soit intelligente, en investissant de façon plus efficace dans l'éducation, la recherche et l'innovation; durable, en donnant la priorité à une économie à faibles émissions de carbone et une industrie compétitive; et inclusive, en mettant clairement l'accent sur la création d'emplois et la réduction de la pauvreté.

4° Ecart important : écart par rapport à l'objectif budgétaire à moyen terme ou par rapport à la trajectoire d'ajustement appropriée en vue de la réalisation de cet objectif, considéré comme important en application de critères nationaux et/ou en application de l'article 6, point 3, du Règlement (CE) n° 1466/97.

5° Circonstances exceptionnelles : au sens de l'article 2, point 2 du Règlement (CE) n° 1467/97, des faits inhabituels indépendants de la volonté de la partie contractante concernée et ayant des effets sensibles sur la situation financière des administrations publiques ou des périodes de grave récession économique telles que visées dans le pacte de stabilité et de croissance révisé, pour autant que l'écart temporaire de la partie contractante concernée ne mette pas en péril sa soutenabilité budgétaire à moyen terme.

6° Coefficient de Gini : le coefficient de Gini est une mesure statistique du degré d'inégalité de la distribution des revenus dans une société donnée se basant sur la courbe de Lorenz.

7° IBSA : l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA).

8° Conseil Economique et Social : l'établissement public, institué en Région de Bruxelles-Capitale par l'ordonnance du 8 septembre 1994.

Art. 4. § 1^{er}. – En poursuivant les objectifs et obligations budgétaires visés à l'article 2 de l'accord de coopération du 29 novembre 2013, le Collège Réuni veille également à atteindre l'ensemble des objectifs que l'Union européenne s'est fixés dans sa Stratégie Europe 2020 et dans le TFUE. En particulier pour ce dernier, pour ce qui concerne la présente ordonnance, il veille à respecter les prescrits visés aux articles 8, 9, 11, 14, 106.2, et 153 du TFUE et de l'article 2 du Protocole 26 sur les Services d'Intérêt Général annexé.

§ 2. – De begroting kadert in een convergentie naar de in de vorige paragraaf bedoelde doelstellingen, met inachtneming van het door de Europese Commissie voorgestelde tijdschema in overeenstemming met de rechtsregels van de Europese Unie wanneer deze van toepassing zijn.

§ 3. – Het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse maakt, ten minste één keer per jaar, een openbare evaluatie van de naleving van de sociale en milieudoelstellingen in de zin van de artikelen 8, 9, 11, 14, 106.2, en 153 van het VWEU en van artikel 2 van het daaraan gehechte Protocol 26 met betrekking tot de diensten van algemeen belang, alsook van de sociale en milieudoelstellingen die de Europese Unie vooropgesteld heeft in haar Europa 2020-strategie.

De sociale partners hebben, bij monde van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, eveneens de mogelijkheid om te allen tijde een advies te formuleren aan het Verenigd College.

§ 4. – De begroting mag in uitzonderlijke omstandigheden tijdelijk afwijken van de in § 1 bedoelde begrotingsdoelstelling, mits de budgettaire houdbaarheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstad Gewest op lange termijn niet in gevaar komt door deze tijdelijke afwijking.

§ 5. – 1° Het Verenigd College hecht haar goedkeuring aan een correctiemechanisme in overeenstemming met het samenwerkingsakkoord van 29 november 2013, dat zal worden toegepast wanneer door de Hoge Raad van Financiën een significante afwijking wordt vastgesteld.

2° In geval het in het eerste lid bedoelde correctiemechanisme in werking wordt gesteld, zal het Verenigd College een ontwerp van correctieplan opstellen. Dit leidt tot een ontwerp van aanpassing van de begroting voor het lopende jaar dat wordt ingediend in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Dit ontwerpplan beoogt de verwezenlijking van de in § 1 bedoelde begrotingsdoelstelling door tegelijkertijd bij te dragen tot het bereiken van de doelstellingen die nagestreefd worden door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en die kaderen in de Europa 2020-Strategie en het VWEU. Voor wat inzonderheid laatstgenoemd verdrag aangaat, beoogt het de naleving van de bepalingen bedoeld in de artikelen 8, 9, 11, 14, 106.2, en 153 van het VWEU en artikel 2 van het daaraan gehechte Protocol 26 met betrekking tot de diensten van algemeen belang.

Het steunt op een inspanning op het gebied van uitgaven en ontvangsten en kan, in voorkomend geval, bepaalde uitgaven vrijstellen.

Het Verenigd College ziet in het bijzonder toe op het vrijwaren van de openbare dienstopdrachten en het vermogen om te investeren in instrumenten die de duurzame ontwikkeling van Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevorderen. Het ontwerpplan doet op generlei wijze afbreuk aan de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie om niet-economische diensten van algemeen belang te verstrekken, te doen verrichten en te organiseren.

3° Elk ontwerp van correctieplan dat door het Verenigd College wordt voorgelegd aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, maakt het voorwerp uit van een ex ante evaluatie van de sociale, milieugerelateerde en economische effecten door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse en van een voorafgaand advies van de sociale partners in de Economische en Sociale Raad, volgens de modaliteiten die door het Verenigd College zijn vastgesteld. Deze evaluatie zal onder meer een analyse omvatten van het herverdelings-effect van de geplande maatregelen, met name op basis van de GINI-coëfficiënt, en een analyse van de gendereffecten van de geplande maatregelen.

Het ontwerp van correctieplan, de ex ante evaluatie en de adviezen van de sociale partners worden overgemaakt aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op hetzelfde moment dat het ontwerp van aanpassing van de begroting ingediend wordt.

4° Nadat het correctieplan is uitgevoerd, zal het, op grond van de modaliteiten en binnen de termijnen die vastgesteld zijn door het Verenigd College, door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse onderworpen worden aan een ex post evaluatie van de effecten ervan op de doelstellingen van de EU 2020-Strategie. Deze evaluatie zal onder meer een analyse omvatten van het herverdelings-effect van de geplande maatregelen, met name op basis van de GINI-coëfficiënt, en een analyse van de gendereffecten van de geplande maatregelen.

§ 2. – Le budget s'inscrit dans une convergence vers l'ensemble des objectifs visés au paragraphe précédent, en prenant en compte le calendrier proposé par la Commission européenne conformément aux règles du droit de l'Union européenne applicable lorsque c'est le cas.

§ 3. – L'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse réalise, au moins une fois l'an, une évaluation publique du respect des objectifs sociaux et environnementaux, au sens des articles 8, 9, 11, 14, 106.2, et 153 du TFUE et de l'article 2 du Protocole 26 sur les Services d'Intérêt Général annexé à celui-ci, ainsi que des objectifs sociaux et environnementaux que l'Union européenne s'est fixés dans sa Stratégie Europe 2020.

Les partenaires sociaux, par la voix du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, ont également la possibilité de formuler un avis à tout moment, à destination du Collège Réuni.

§ 4. – Le budget peut s'écarter temporairement de l'objectif budgétaire visé au § 1^{er} en cas de circonstances exceptionnelles, pour autant que l'écart temporaire ne mette pas en péril la soutenabilité budgétaire de la Commission Communautaire commune de Bruxelles-Capitale à long terme.

§ 5. – 1° Le Collège Réuni adopte un mécanisme de correction conforme à l'accord de coopération du 29 novembre 2013, applicable en cas d'écart important constaté par le Conseil supérieur des Finances.

2° En cas de mise en œuvre du mécanisme de correction visé à l'alinéa 1^{er}, le Collège Réuni élabore un projet de plan de correction. Il donne lieu à un projet d'ajustement au budget de l'année en cours déposé à la Commission Communautaire commune.

Ce projet de plan vise à tendre vers l'objectif budgétaire visé au § 1^{er} en contribuant concomitamment à atteindre l'ensemble des objectifs que poursuit la Commission communautaire et qui s'inscrivent dans la Stratégie Europe 2020 et du TFUE. En particulier pour ce dernier il vise à respecter les prescrits visés aux articles 8, 9, 11, 14, 106.2, et 153 du TFUE et de l'article 2 du Protocole 26 sur les Services d'Intérêt Général annexé.

Il s'appuie aussi bien sur un effort en recettes qu'en dépenses et peut, le cas échéant, immuniser certaines dépenses.

Le Collège Réuni veille, en particulier, à préserver les missions de service public et la capacité d'investissement dans les outils qui favorisent le développement durable de la Commission communautaire. Le projet de plan ne porte aucune atteinte à la compétence de la Commission communautaire de fournir, faire exécuter et organiser des services non économiques d'intérêt général.

3° Chaque projet de plan de correction proposé par le Collège Réuni à la Commission Communautaire commune fait l'objet d'une évaluation ex ante des impacts sociaux, environnementaux et économiques par l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse et d'un avis préalable des partenaires sociaux réunis au sein du Conseil économique et social, selon les modalités fixées par le Collège Réuni. Cette évaluation comprendra notamment une analyse de l'impact redistributif des mesures projetées, notamment sur la base du coefficient de GINI, et une analyse des effets générés des mesures projetées.

Le projet de plan de correction, l'évaluation ex ante et les avis des partenaires sociaux sont transmis à la Commission Communautaire commune simultanément au dépôt du projet d'ajustement du budget.

4° Au terme de sa mise en œuvre, le plan de correction fait l'objet, selon les modalités et dans les délais fixés par le Collège Réuni, d'une évaluation ex post, quant à ses impacts au regard de l'ensemble des objectifs de la Stratégie UE 2020, par l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse. Cette évaluation comprendra notamment une analyse de l'impact redistributif des mesures projetées, notamment sur la base du coefficient de GINI, et une analyse des effets générés des mesures projetées.

Deze evaluatie zal vermelden of de maatregelen die werden genomen voor het bereiken van de jaarlijkse begrotingsdoelstelling gewijzigd zouden moeten worden, met het oog op het bereiken van de doelstellingen en het naleven van de bepalingen vervat in de artikelen 8, 9, 11, 14, 106.2, en 153 van het VWEU en artikel 2 van het daaraan gehechte Protocol 26 met betrekking tot de diensten van algemeen belang, alsook van de sociale en milieudoelstellingen die de Europese Unie vooropgesteld heeft in haar Europa 2020-strategie.

Het Verenigd College zal deze evaluatie mededelen aan de Economische en Sociale Raad en aan de Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie.

§ 6. – Het BISA krijgt de opdracht om uiterlijk op 31 december 2017 over te gaan tot een algehele evaluatie van de toepassing van het Verdrag. Het Verenigd College wint vooraf via de Economische en Sociale Raad het advies van de sociale partners in en bezorgt dit aan het BISA. Het Verenigd College deelt deze evaluatie mee aan de Economische en Sociale Raad en aan de Verenigde vergadering. Zij bezorgt de Verenigde Vergadering eveneens het voorafgaand advies van de Economische en Sociale Raad.

Art. 5. Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

SAMENWERKINGSAKKOORD van 29 november 2013 tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie

Gelet op de artikelen 1, 2, 3 en 34 van de Grondwet;

Gelet op artikel 92bis, § 1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op artikel 42 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op artikel 49 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten;

Gelet op artikel 55bis van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 8 maart 1994 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van gemengde verdragen;

Gelet op de wet van [...] houdende instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 december 2012 tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van [...] tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 14 oktober 2013 tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het decreet van het Waals Gewest van [...] tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van [...] houdende instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van [...] tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op het decreet van de Commission communautaire française van [...] tot instemming met het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie;

Gelet op de beslissing van het Overlegcomité van [...] houdende goedkeuring van voorliggende samenwerkingsovereenkomst;

Overwegende dat het Koninkrijk België, vertegenwoordigd door de federale regering die hiertoe werd gemachtigd door de deelstaten, het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie ondertekend heeft op 2 maart 2012 en het op xx/12/2013 geratificeerd heeft;

Cette évaluation mentionne si les mesures prises pour atteindre l'objectif budgétaire annuel devraient être modifiées, en vue d'atteindre les objectifs et respecter le prescrit des articles 8, 9, 11, 14, 106.2, et 153 du TFUE et l'article 2 du Protocole 26 sur les Services d'Intérêt Général annexé à celui-ci, ainsi que des objectifs sociaux et environnementaux que l'Union européenne s'est fixée dans sa Stratégie Europe 2020.

Le Collège Réuni communique cette évaluation au Conseil économique et social à la Commission communautaire commune.

§ 6. – L'IBSA est chargé de procéder à une évaluation globale de l'application du Traité au plus tard le 31 décembre 2017. Le Collège Réuni recueille, au préalable, l'avis des partenaires sociaux par la voie du Conseil économique et social et le transmet à l'IBSA. Le Collège Réuni communique cette évaluation au Conseil économique et social et à l'Assemblée réunie. Il transmet également à l'Assemblée réunie l'avis préalable du Conseil économique et social

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ACCORD DE COOPERATION du 29 novembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires relatif à la mise en œuvre de l'article 3, § 1^{er}, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire

Vu les articles 1^{er}, 2, 3 et 34 de la Constitution;

Vu l'article 92bis, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'article 42 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises;

Vu l'article 49 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions;

Vu l'article 55bis de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone;

Vu l'accord de coopération du 8 mars 1994 entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes;

Vu la loi du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu le décret de la Communauté flamande du 21 décembre 2012 portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu le décret de la Communauté française du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 14 octobre 2013 portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu le décret de la Région wallonne du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu le décret de la Commission communautaire française du [...] portant assentiment au Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;

Vu la décision du Comité de Concertation du [...] portant approbation du présent accord de coopération;

Considérant que le Royaume de Belgique, représenté par le Gouvernement fédéral après octroi des pleins pouvoirs par les entités fédérées, a signé le 2 mars 2012 et ratifié le xx/12/2013 le Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire;